



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

Verbale di conferimento di 1 incarico di insegnamento
Bando n. 2/2023 del 11/01/2023 - Facoltà di Studi Umanistici
Insegnamento Interpretazione consecutiva Lingua Inglese – SSD L-LIN/12

CdS	Percorso	SSD	Denominazione insegnamento	CFU	Anno di corso	Ore didattica frontale
Traduzione specialistica dei testi	Interpretazione di conferenza	L-LIN/12	Interpretazione consecutiva Lingua Inglese	9	1	54

Il giorno venerdì 3 febbraio 2023, alle ore 16, in modalità telematica, si sono riunite le seguenti professoresse:

Prof.ssa Luisanna FODDE - Presidente

Prof.ssa Michela GIORDANO - Componente designata

Prof.ssa Daniela Francesca VIRDIS – Segretaria

membri della Commissione nominata con D.D. n. 44/2023 del 31/01/2023 dal Direttore del Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali.

La Commissione, presa visione degli atti regolamentari che disciplinano lo svolgimento delle procedure di selezione per soli titoli di cui trattasi, procede al riscontro di quanto disposto in dettaglio dal bando di selezione. In conformità con quanto previsto dal bando di selezione, la Commissione valuta l'idoneità dei candidati sulla base della qualificazione scientifica e/o professionale e tiene conto delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum dei candidati con riferimento al settore scientifico-disciplinare inerente l'attività didattica da svolgere, della pregressa attività didattica e professionalità acquisita, con particolare preferenza per la materia oggetto del bando. Come previsto dal bando, coloro che non sono professori o ricercatori universitari del SSD o SC ai quali appartiene l'insegnamento messo a concorso verranno valutati secondo i seguenti criteri:

CRITERI DI VALUTAZIONE PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO DI
INTERPRETAZIONE CONSECUTIVA LINGUA INGLESE

Curriculum attinente al SSD (Max. 30 punti su 100)

- Titoli di studio fino a 30 punti, e in particolare:

- **fino a 5 punti:** diploma di interprete di conferenza conferito presso scuole di alta formazione nazionali ed estere;
- **fino a 7 punti:** laurea magistrale/specialistica/V.O. attinente all'insegnamento da ricoprire;
- **fino a 8 punti:** master di II livello in interpretazione di conferenza, corsi di perfezionamento presso organismi nazionali e internazionali accreditati (ad esempio AIIC);
- **fino a 10 punti:** dottorato di ricerca, preferibilmente nell'ambito delle scienze dell'interpretazione.

Curriculum didattico attinente allo specifico insegnamento (Max. 10 punti su 100)

- **Titoli didattici** per insegnamenti/incarichi di durata annuale per la stessa disciplina oggetto del bando, presso sedi universitarie e/o scuole/istituti per traduttori e interpreti e/o corsi di specializzazione.

Curriculum scientifico/professionale attinente allo specifico insegnamento (Max. 60 punti su 100)

- **Attività di ricerca documentata da pubblicazioni, max. 10 punti.** Saranno valutate le pubblicazioni che, nei contenuti, siano chiaramente riconducibili a studi attinenti alla declaratoria ministeriale dei settori disciplinari in cui si inquadra la disciplina in questione, ovvero a studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva orale nei suoi molteplici aspetti.
- **Alta qualificazione professionale, fino a 50 punti,** attestata tramite una consolidata esperienza operativa maturata nel corso degli anni. Verrà valutata l'attività documentata di interpretazione consecutiva da cui si evinca chiaramente il committente per il quale si è svolta l'attività, la lingua utilizzata e il numero di giornate svolte. Per l'attribuzione del punteggio è obbligatoriamente richiesto che il candidato dimostri di possedere nel proprio curriculum un **minimo di 50 giornate lavorative** nella stessa disciplina oggetto del bando. Di queste **almeno 20** devono essere state svolte negli ultimi 2 anni.

Saranno considerati idonei i candidati che avranno riportato un punteggio minimo di 45 punti.

..... OMISSIS